



**Azərbaycan Respublikası
Xarici İşlər Nazirliyi**

Haraya: **SVYN**
Surəti: **SSOF**
Göndərilmə nömrəsi: 8/42-6553/04/17
Tarix: 29.03.17.
Sənəd necə göndərilir: **Elektron poçt**
Səhifələrin sayı: **2**
Əlavə: **1**
Məhdudluğu qریفi: **Xidməti**
Təciliyi: **Çox təcili**
Vacibliyi: **Çox vacib**

Ölkəmizin Bolqarıstandakı Səfirliyinin verdiyi məlumata əsasən nəzərinizə çatdırmaq istədik ki, ATƏT-in fəaliyyətdə olan sədrinin şəxsi nümayəndəsi Anjey Kaspşikin səhra köməkçisi, Bolqarıstan vətəndaşı Xristo Xristov cari ilin 20 fevral tarixində ölkəmizin işğal edilmiş ərazilərində qanunsuz keçirilmiş "referendumu" müşahidə etmək məqsədilə bu ərazilərə Azərbaycan hökumətinin icazəsi olmadan səfər etmiş Bolqarıstan Milli Qurtuluş Cəbhəsinin sədri Valeri Simeonova məxsus "Skat" televiziya kanalına müsahibə vermişdir.

V.Simeonov və onun partiya yoldaşları V.Kasabov və P.Petrovu ölkəmizin işğal edilmiş Dağlıq Qarabağ bölgəsinə qanunsuz səfərləri zamanı "Skat" televiziya kanalının erməni əsilli əməkdaşları Kevork və Stepan Daduryan müşayiət etmiş və sonuncular səfər müddətində videoçəkiliş apararaq iki seriyadan ibarət film hazırlamışlar. Filmin hər iki seriyası kanalın internet səhifəsində və "youtube" sosial şəbəkəsində yerləşdirilmişdir. Filmdə V.Simeonov və onun partiya yoldaşlarının Ermənistanda və işğal olunmuş ərazilərimizdə keçirdikləri görüşlər, səfər etdikləri məntəqələr işıqlandırılmış, Ermənistan-Azərbaycan münaqişəsinə dair qərəzli və təhrif edilmiş məlumat verilmiş, ölkəmizə qarşı iftirlər səsləndirilmişdir.

Filmin ikinci seriyasında A.Kaspşikin səhra köməkçisi X.Xristov işğalçı qurumun qondarma "xarici işlər nazirliyində" V.Simeonov və onu müşayiət edən şəxslərlə görüşərək, divardan asılmış ölkəmizin işğal edilmiş ərazilərini əks etdirən xəritə üzərində qarşı tərəfə məlumat vermiş, daha sonra isə "Skat" kanalının aparıcısının suallarını cavablandırmışdır (bolqar dilində aparılan müsahibənin qeyri-rəsmi tərcüməsi əlavə edilir).

Qeyd etmək istədik ki, X.Xristov bu hərəkəti ilə açıq şəkildə mandatını aşaraq siyasi xarakterli fəaliyyətlə məşğul olmuş və Azərbaycan qanunvericiliyini, eləcə də beynəlxalq hüququn normalarını pozmuşdur. Ümumiyyətlə, səhra köməkçisinin Azərbaycan tərəfinin məlumatı və razılığı olmadan monitorinq keçirilmədiyi bir vaxtda ölkəmizin işğal edilmiş

ərazisində olması X.Xristov tərəfindən mantadın pozulması və Azərbaycana qarşı fəaliyyətin aparılması kimi dəyərləndirilir.

Onu da qeyd edək ki, son bir il ərzində artıq ikinci haldır ki, ATƏT-in fəaliyyətdə olan şəxsi nümayəndəsinin səhra köməkçisi mənədatını açıq şəkildə pozaraq Azərbaycana qarşı fəaliyyətlə məşğul olur (xatırlatmaq istərdik ki, 2016-cı ilin aprel ayında səhra köməkçisi, Ukrayna vətəndaşı Yevqeniy Şarovun mandatdan kənar fəaliyyəti səbəbi ilə onun Azərbaycan ərazisinə girişinə və monitorinqlərdə iştirakına icazə verilməmiş və o, vəzifəsindən kənarlaşdırılmışdır). Bu isə öz növbəsində, Missiyada mövcud olan ümumi mühitdən xəbər verir.

Yuxarıda qeyd olunanları nəzərə alaraq, səhra köməkçisi Xristo Xristovun mandatına uyğun olmayan fəaliyyətinə görə onun Azərbaycanın beynəlxalq tanınmış sərhədləri çərçivəsində ərazisinə girişinə və monitorinqlərdə iştirakına icazə verilməməsinə dair ATƏT qarşısında vəsatət qaldırılmasını məqsədəuyğun hesab edirik.

Müvafiq təcili tədbirlər görməyinizi və nəticələr barədə Mərkəzi məlumatlandırmağınızı xahiş edirik.

Hörmətlə,

Nazir müavini



Araz Əzimov

İcraçı: MRTI

**ATƏT-in fəaliyyətdə olan sədrinin şəxsi nümayəndəsi, səfir A.Kaspşikin səhra
köməkçisi Xristo Xristovun ölkəmizin işğal olunmuş ərazilərinə səfər etmiş
Bolqarıstanın "Skat" televiziya kanalının erməniəsilli jurnalisti Kevork Daduryana verdiyi
müsahibəsinə dair məlumat**

Müsahibə zamanı X.Xristov ATƏT-in Minsk qrupunun fəaliyyətinə dair məlumat verərkən aşağıdakıları demişdir:

Bolqar dilində: "Целто ние да следи за спазване на ненарушаване режима на прекратяване на огъня, да няма типът да каже меко типът диверсии или стрелба или ненужно убити чрез снайпер или други средства с войници. Много тежък период преживяхме през Април, тогава за кратко време беше така доста напрегната и тежка обстановка. Преминаха се к червената линия и се включиха употребите на тежко оръжие. Имаше и доста загинали, но съвместно с Международен Червен Кръст и нашата организация ОССЕ успяхме да се снижи напъжение да се върнат опитите и да се постигане отново къде че относително траен мир. Не мисля, че вече продължава в ново години, към момента не можем да кажем че имаме много високи резултатите, но най-важните резултати че все пак си удържат относително спокойствие между двете държави. Работят много упорито [...] съпредседателите на Минската група, представители от Америка, Росия и Франция и се надяваме че в следващите години все пак си постигнате взаимно споразумение между президентите на двете държави. И на накрая, на в тая красива природа и много красиво място цветащ има траен мир."

Azərbaycan dilinə qeyri-rəsmi tərcüməsi: "Biz atəşkəs rejiminin pozulmamasına riayət edilməsinin təmin olunmasına çalışırıq ki, yumşaq desək diversiya, atışma və ya snayper və ya digər hərbi vasitələrlə lazımsız ölüm halları olmasın. Apreldə çox çətin dövr yaşadığımız (qeyd: bu zaman K.Daduryan 2016-cı il olduğunu dəqiqləşdirmiş və X.Xristov bunu təsdiqləmişdir), sonra qısa müddət ərzində olduqca gərgin və çətin vəziyyət olmuşdur. Qırmızı xətt keçilmişdir və bu ağır silahları istifadəsini də daxil edirdi. Çoxlu ölümlər var idi, lakin təşkilatımız ATƏT Qırmızı Xaçla birgə gərginliyin azalmasına, cəhdlərin bərpa edilməsinə və nisbətən uzunmüddətli sülhün yenidən əldə edilməsinə nail oldu. İnanmıram ki, bu Yeni ildə də davam edəcəkdir, lakin hazırkı anda çox yüksək nəticələrə malik olduğumuzu deyə bilmərik, lakin ən vacib nəticə iki dövlət arasında nisbi sakitliyin hələ də saxlanılmasıdır. Minsk qrupunun həmsədrləri, Amerika, Rusiya və Fransa nümayəndələri çox inadla [...] çalışırlar və növbəti illərdə iki dövlətin prezidentləri arasında qarşılıqlı razılaşmanın nail olacağına ümid edirik. Və nəhayət, belə bir gözəl təbiətdə və çox gözəl bir yerdə möhkəm sülh çiçəklənəcəkdir".

Qeyri-qanuni referendumla bağlı suala cavab olaraq aşağıdakıları demişdir:

Bolqar dilində: "Не считаме че ще принесе съществено за подобряване и намерение на обща точка за сближаване на отношенията между двете държави, но и с друга страна ще помогне на карабахски народ на се консолидира и да се реши относно съдбини."

Azərbaycan dilinə qeyri-rəsmi tərcüməsi: "Hesab etmirik ki, bu iki dövlət arasında münasibətlərin əhəmiyyətli dərəcədə yaxşılaşmasına və yaxınlaşması üçün ortağ məxrəcin tapılmasına xidmət edəcəkdir, digər tərəfdən bu Qarabağ xalqın birləşməsinə və öz taleyi barədə qərar verməsinə kömək edəcəkdir".

Qeyd: məsələnin mahiyyəti nəzərə alaraq, bu mətnin hazırlanmasına Səfirliyin bolqar əməkdaşları cəlb olunmamışdır, bununla əlaqədar bolqar dilindəki mətnində müəyyən xətalərin olmasını istisna olunmur.